

Dodatok č. 1
k Zmluve č. 1375/2022/OF o poskytnutí finančných prostriedkov
na mzdy a prevádzku

uzavretej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 9 ods. 12 písm. b) a § 9aa a nasl. zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi

Poskytovateľ:

Názov: **Prešovský samosprávny kraj**
Sídlo: **Námestie mieru 2, 080 01 Prešov**
Štatutárny orgán: **PaedDr. Milan Majerský, PhD., predseda**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu (IBAN): **xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx**
IČO: **37870475**
DIČ: **2021626332**
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ:

Názov: **Marta Breisky – únia anglicky hovoriacich, inštitút cudzích jazykov – súkromná jazyková škola**
Sídlo: **Lipová 46, 085 01 Bardejovská Nová Ves**
Štatutárny orgán: **Marta Breisky, xxx**
Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a.s.**
Číslo účtu (IBAN): **xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx**
IČO: **30278333**
DIČ: **xxx**
(ďalej len „prijímateľ“ alebo „prijemca“)
(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

Článok I.

Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa v súlade s Článkom IX. bod 3 Zmluvy dohodli na uzatvorení Dodatku č. 1.
2. Článok I. bod 1 Zmluvy sa mení a znie nasledovne:
 1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi na základe písomnej žiadosti v zmysle § 9 ods. 12 písm. b) až k) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 596/2003 Z. z.“) finančné prostriedky na mzdy a prevádzku na dieťa, žiaka alebo poslucháča v škole alebo školskom zariadení určené pre organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa, a to pre:

Typ zariadenia	Názov zariadenia	Ulica	Sídlo	Suma na rok 2023 v Eur
JŠ (I. kategória)	Súkromná jazyková škola - Inštitút cudzích jazykov	Jiráskova 12	Bardejov	55 440

3. Článok II. bod 1 Zmluvy sa mení a znie nasledovne:

Celková výška finančných prostriedkov, ktorú Prešovský samosprávny kraj (ďalej len „PSK“) poskytne prijímateľovi na príslušný kalendárny rok 2023, je **55 440 EUR (slovom „päťdesiatpäťtisícštyristoštyridsať“ EUR)**.
4. Príloha č. 1 Zmluvy sa nahrádza novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1.
5. Príloha č. 2 Zmluvy sa nahrádza novou Prílohou č. 2, ktorá tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 1.

Článok II.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 3 poskytovateľ.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1 sú prílohy, ktoré nahrádzajú znenie pôvodných príloh č. 1 a 2 k Zmluve, a to:

Príloha č. 1 Normatívy pre jazykové školy a školské zariadenia cirkevného zriaďovateľa a súkromného zriaďovateľa

Príloha č. 2 Žiadosť o poskytnutie finančných prostriedkov na kalendárny rok 2024

4. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 9aa ods. 7 zákona 596/2003 Z. z. dňom jeho zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
5. Tento Dodatok č. 1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov na mzdy a prevádzku č. 1375/2022/OF uzavretej podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa § 9 ods. 12 písm. b) a § 9aa a nasl. zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Prešove, dňa 14.02.2023

Poskytovateľ:

Prešovský samosprávny kraj

v. r.

PaedDr. Milan Majerský, PhD., predseda

.....

V Bardejovskej Novej Vsi, dňa 09.02.2023

Prijímateľ:

Marta Breisky – únia anglicky hovoriacich, inštitút cudzích jazykov – súkromná jazyková škola

v. r.

Marta Breisky, xxx

.....

Tento dodatok bol zverejnený dňa: 16.02.2023

Tento dodatok nadobúda účinnosť dňa: 16.02.2023

Príloha č. 1

Normatívy pre jazykové školy a školské zariadenia cirkevného zriaďovateľa a súkromného zriaďovateľa

Skratka kategórie	Kategória školských zariadení – jazykové školy a školské zariadenia	Normatív - poslucháč/ žiak/ dieťa/ Eur/rok	Normatív na výkon - jedlo/ lôžkodeň
ŠKD	Školský klub detí	630,00	/
ŠJ	Školská jedáleň – hlavné jedlo	/	2,40
ŠJ	Školská jedáleň – doplnkové jedlo	/	0,60
CVC	Centrum voľného času	120,00	/
ŠI	Školský internát	1 900,00	/
ŠI Š	Školský internát pre deti so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami	4 890,00	/
JŠ - I. kategória	Jazyková škola – poslucháči, ktorí sú žiakmi ZŠ, SŠ denného štúdia alebo študentmi VŠ denného štúdia	240,00	/
JŠ - II. kategória	Jazyková škola – poslucháči, ktorí sú žiakmi SŠ iného ako denného štúdia alebo študentmi VŠ externého štúdia alebo dospelí	67,00	/
ŠvP	Škola v prírode – lôžkodeň	/	12,00
CPaP	Centrum poradenstva a prevencie	155,00	/
ŠCPaP	Špecializované centrum poradenstva a prevencie	155,00	/

Príloha č. 2

Žiadosť o poskytnutie finančných prostriedkov na kalendárny rok 2024

v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve
a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení
(predpokladaná výška finančných prostriedkov)

Identifikačné údaje žiadateľa o poskytnutie finančných prostriedkov			
Zriaďovateľ:			
Adresa/Sídlo:			
IČO zriaďovateľa:		DIČ zriaďovateľa:	
Štatutárny zástupca:		Funkcia:	
Bankové spojenie (banka):		Číslo účtu (IBAN):	
e-mail / číslo telefónu:			
Názov zariadenia: */			
Adresa /sidlo:			
Priezvisko a meno zodpovedného vedúceho zamestnanca:			
e-mail / číslo telefónu:			
Údaje o počtoch žiakov, poslucháčov, detí a osôb k 15.9.2023			
JŠ a školské zariadenie		spolu	z toho nad 15 rokov
a		1	2
Centrum voľného času (CVČ) - Počet detí od 15 do 30 rokov veku) s trvalým pobytom na území samosprávneho kraja			
Jazyková škola (od 15 rokov do 25 rokov)			
Špecializované centrum poradenstva a prevencie (ŠCPaP)			
Centrum poradenstva a prevencie (CPaP)			
Školské stravovanie (školská jedáleň (ŠJ) / výdajná školská jedáleň (VŠJ)	Skutočný počet vydaných hlavných jedál žiakom od 01.01.2023 do 31.08.2023		
	Predpokladaný počet vydaných hlavných jedál žiakom od 01.09.2023 do 31.12.2023		
	Skutočný počet vydaných doplnkových jedál žiakom od 01.01.2023 do 31.08.2023		
	Predpokladaný počet vydaných doplnkových jedál žiakom od 01.09.2023 do 31.12.2023		
Školský internát (ŠI) - počet ubytovaných žiakov nad 15 rokov			
Školský klub detí (ŠKD) - počet detí nad 15 rokov, ktorí si v ZŠ plnia povinnú školskú dochádzku			
Škola v prírode (ŠvP)	Skutočný počet lôžkodní poskytnutých deťom MŠ, žiakom ZŠ alebo strednej školy za obdobie od 01.01.2023 do 31.08.2023		
	Predpokladaný počet lôžkodní poskytnutých deťom MŠ, žiakom ZŠ alebo strednej školy za obdobie od 01.09.2023 do 31.12.2023		

Prílohy k žiadosti:

CVČ - Výkaz o zariadení pre voľný čas a záujmovú činnosť (Škol(MŠVVŠ SR) 15 - 01) a Výkaz o počte žiakov ZUŠ, detí MŠ a SZ a poslucháčov jazykových škôl v územnej pôsobnosti obce (Škol(MŠVVŠ SR) 40 - 01), zoznamy v štruktúre podľa prílohy č. 2a

JŠ - Výkaz o jazykovej škole (**Škol(MŠVVŠ SR) 18 - 01**), Výkaz o počte žiakov ZUŠ, detí MŠ a ŠZ a poslucháčov jazykových škôl v územnej pôsobnosti obce (**Škol(MŠVVŠ SR) 40 - 01**) a **zoznamy poslucháčov od 15 rokov do 25 rokov zoznamy v štruktúre podľa prílohy č. 2a** (I. kategória - poslucháči, ktorí sú žiakmi ZŠ, SŠ denného štúdia alebo študentmi VŠ denného štúdia a II. kategória - poslucháči, ktorí sú žiakmi SŠ iného ako denného štúdia alebo študentmi VŠ externého štúdia alebo dospelí)

ŠCPaP / CPaP - Výkaz o školských zariadeniach výchovného poradenstva a prevencie (**Škol(MŠVVŠ SR) 5 - 01**), Výkaz o počte žiakov ZUŠ, detí MŠ a ŠZ a poslucháčov jazykových škôl v územnej pôsobnosti obce (**Škol(MŠVVŠ SR) 40 - 01**)

ŠI - Výkaz o školskom internáte (**Škol(MŠVVŠ SR) 19 - 01**) a Výkaz o počte žiakov ZUŠ, detí MŠ a ŠZ a poslucháčov jazykových škôl v územnej pôsobnosti obce (**Škol(MŠVVŠ SR) 40 - 01**)

ŠKD - Výkaz o základnej škole (**Škol(MŠVVŠ SR) 3 - 01**) a Výkaz o počte žiakov ZUŠ, detí MŠ a ŠZ a poslucháčov jazykových škôl v územnej pôsobnosti obce (**Škol(MŠVVŠ SR) 40 - 01**)